QUANDO I NUMERI PRIMI PARLAVANO GRECO E GAUSS DISQUISIVA IN LATINO

LICEO GALVANI – CLASSI: II A, II B, 4 C, II D

ANNO SCOLASTICO 2018-2019

EVCLIDIS MEGA-
rensis mathematici clarissimi
Elementorum geometrico-
rum libri XV.

Cum expositione Theonis in priores XIII à Bartholomaeo Zamberto Veneto latinitate donata, Campani in omnes, & Hypsicles Alexandrini in duos postremos.

His adiecta sunt Phaenomena, Catoptrica & Optica, deinde Prosthaeresis Marini, & Data.

Postremò verò, Opusculum de Levi & Ponderosio, hactenus non visum, nunc primùm exstitit.

Cum priuilegio Caesareo.

BASILEAE, PER IOANNEM HERVAGIUM, & Bernhardum Brandmulerum.

M.D.LXIIII.

Pr. fol. 328

COMMENTATIONES
SOCIETATIS REGIAE SCIENTIARVM
GOTTINGENSIS
RECENTIORES

VOLVMEN I.

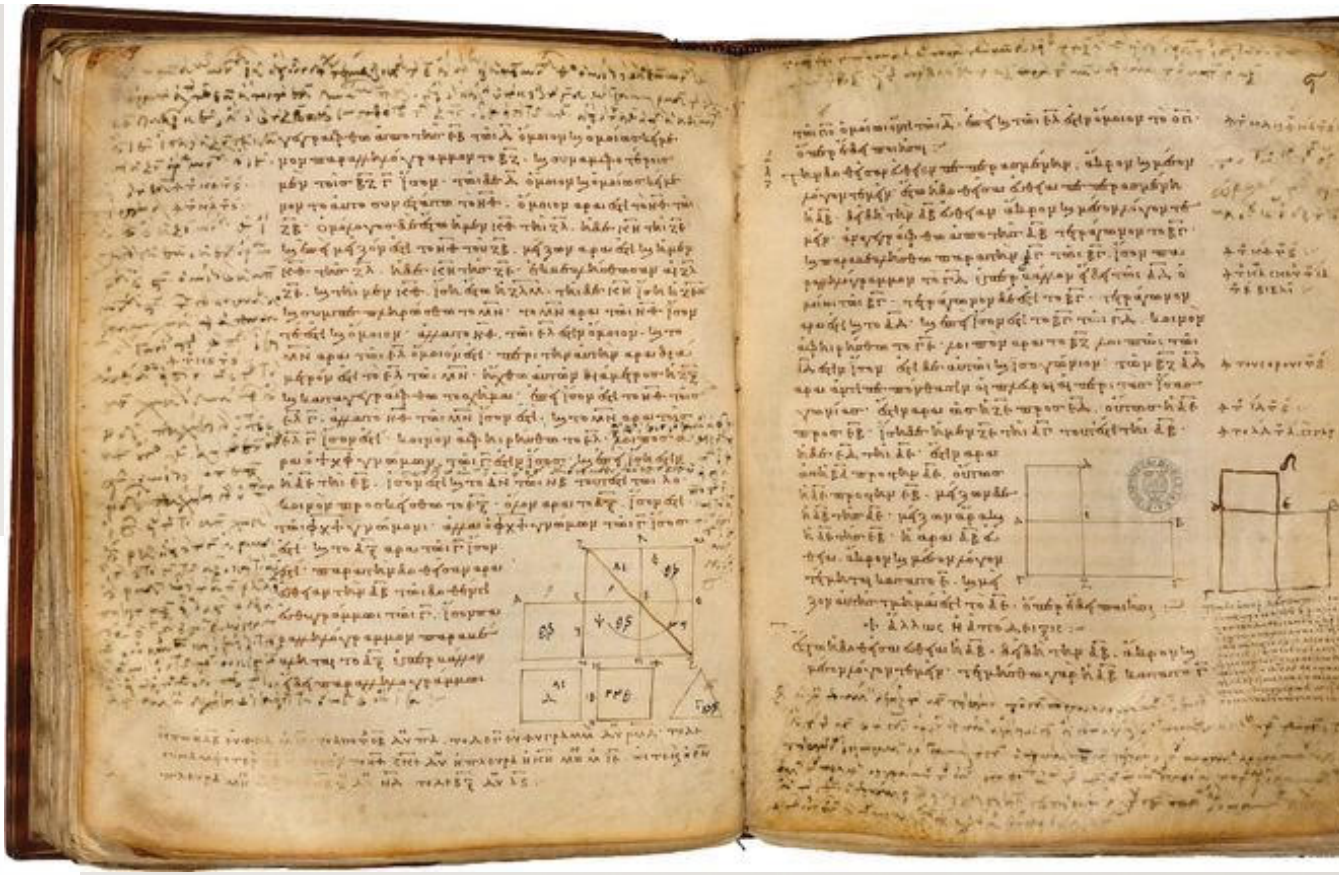
AD A. CIↃIↃCCCVIII — XI.

CVM FIGVRIS.

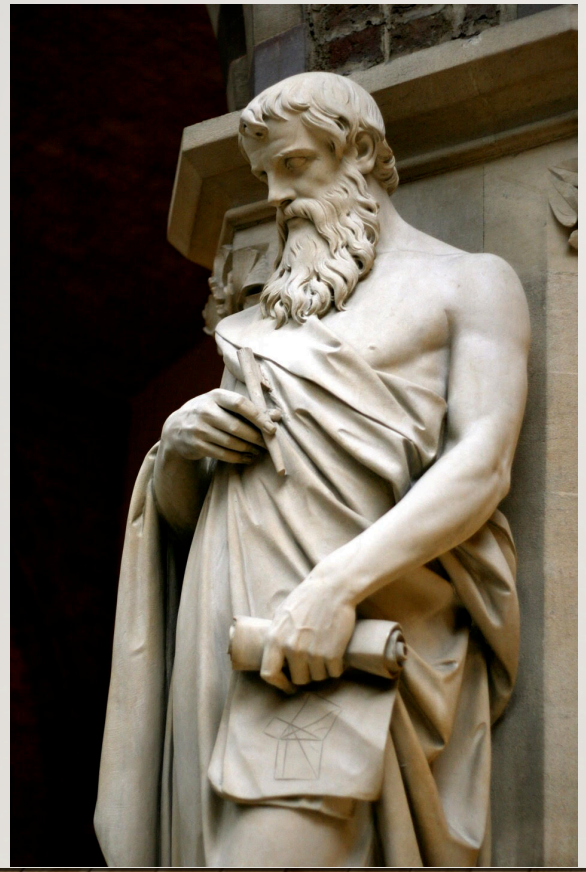
GOTTINGAE
APVD HENRICVM DIETERICH
CIↃIↃCCCXI.

ORGANIZZAZIONE DEL PROGETTO

- Primo incontro comune con il Professor Graffi.
- Lavoro individuale per classi di traduzione e analisi del testo (circa 5 ore per il testo latino; circa 5 ore per il testo greco)
- Incontro finale comune con il Professor Graffi con condivisione di traduzione e analisi del testo e relativi quesiti



EUCLIDE E GAUSS



CONFRONTO:
PAROLE CON FORMAZINE SIMILE

VOCABOLI LATINI

- Theorema
- Congruus
- Subtrahere
- Productus

VOCABOLI GRECI

- Θ ε ώ ρ η μ α
- ᾽' I σ ο ς
- ᾽Αφαιρέω
- Γ έ ν ν η μ α

CONFRONTO:
VOCABOLI CON DIVERSA RATIO NELLA FORMAZIONE

VOCABOLI LATINI

- Factor
- Fractio
- Quotiens

VOCABOLI GRECI

- Πλευρά
- Μερίς
- Μερισμός

“DISPARI!”

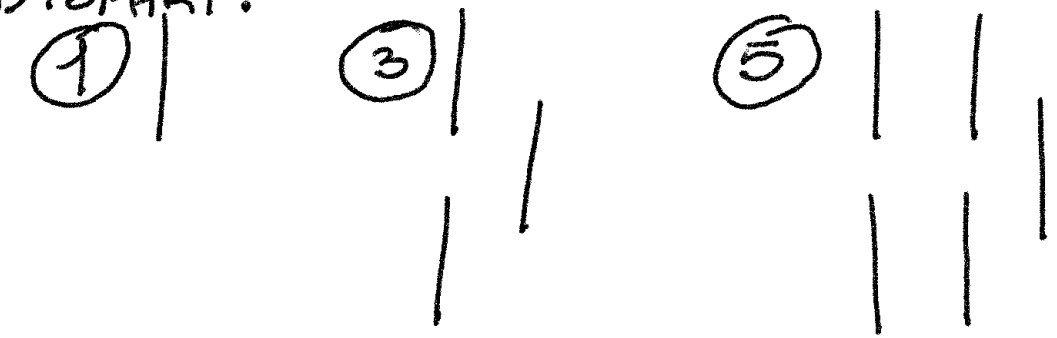
DISPAR

1) Impari, differente
2) Dispari

Π ε ρ ι σ σ ο ς

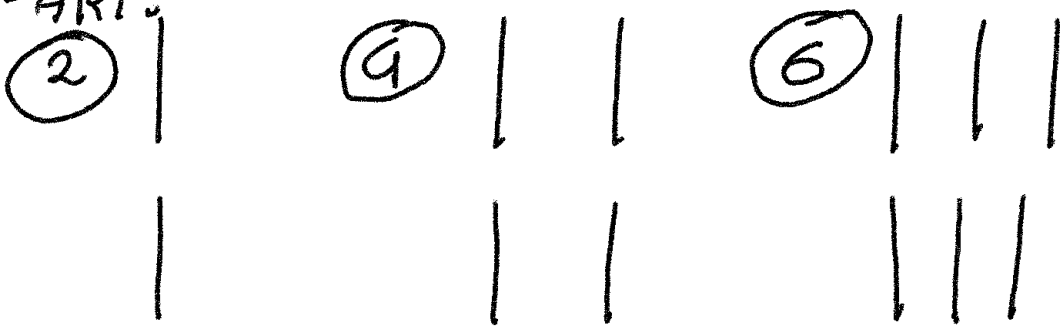
1) Che passa la misura, troppo grande, superiore
2) Dispari

DISPARI:



etc...

PARI:



CONCLUSIONE:
COSA ABBIAMO IMPARATO

- Nuova coscienza della onnipresenza della matematica nella vita quotidiana grazie agli incontri con il Professor Graffi;
- Maggiore comprensione della scelta del linguaggio utilizzato, grazie all'analisi etimologica dei termini, e maggiore consapevolezza del possesso di un linguaggio tecnico-specifico;
- Verifica del collegamento tra scienza moderna e scienza antica nella lingua in cui fu scritta;
- Consapevolezza della persistenza dei modelli logici e ideologici antichi alla base dei saperi moderni.

A CURA DI

- 3A, Francesca Branzanti;
- 3A, Filippo Donini;
- 3A, Sofia Ghini;
- 3A, Carolina Passerini;
- 3A, Maria Virginia Sensi;
- 3B, Elena Bontadini;
- 5C, Sofia Feverati;
- 5C, Matilde Sciortino;
- 3D, Anastasia Bertani;
- 3D, Rachele Francia.